ICS 13.100, 25.160.01 SLOVENSKÁ TECHNICKÁ NORMA September 2018

STN	**Ochrana zdravia pri zváraní a príbuzných procesoch Požiadavky, skúšky a označovanie zariadení na filtráciu vzduchu Časť 3: Stanovenie efektívnosti zariadení určených na zachytávanie plynných splodín na horáku pri zváraní**	**STN EN ISO 21904-3** 05 0611

Health and safety in welding and allied processes - Requirements, testing and marking of equipment for air filtration - Part 3: Determination of the capture efficiency of on-torch welding fume extraction devices (ISO 21904-3:2018)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 08/18

Obsahuje: EN ISO 21904-3:2018, ISO 21904-3:2018

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 21904-3

March 2018

ICS 13.100; 25.160.01

English Version

Health and safety in welding and allied processes - Requirements, testing and marking of equipment for air filtration - Part 3: Determination of the capture efficiency of on-torch welding fume extraction devices (ISO 21904-3:2018)

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Exigences, essais et marquage des équipements de filtration d'air - Partie 3: Détermination de l'efficacité de captage des torches aspirantes (ISO 21904-3:2018)

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren - Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung von Luftreinigungssystemen - Teil 3: Bestimmung des Erfassungsgrades von brennerintegrierten Absaugeinrichtungen für Schweißrauch (ISO 21904-3:2018)

This European Standard was approved by CEN on 1 March 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Ref. No. EN ISO 21904-3:2018 E

Contents

Page

European foreword

This document (EN ISO 21904-3:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 121 “Welding and allied processes”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 21904-3:2018 has been approved by CEN as EN ISO 21904-3:2018 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 21904-3

First edition
2018-02

Health and safety in welding and allied processes — Requirements, testing and marking of equipment for air filtration —

Part 3: Determination of the capture efficiency of on-torch welding fume extraction devices

Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes — Exigences, essais et marquage des équipements de filtration d'air —

Partie 3: Détermination de l'efficacité de captage des torches aspirantes

Reference number
ISO 21904-3:2018(E)

COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 9, *Health and safety*.

A list of all parts in the ISO 21904 series can be found on the ISO website.

Requests for official interpretations of any aspect of this document should be directed to the Secretariat of ISO/TC 44/SC 9 via your national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org.

Introduction

Welding generates fumes and gases which, if inhaled, can be harmful to human health. Therefore, control of the fume and gases needs to be exercised to minimize worker exposure.

The most effective method of welding fume control is local exhaust ventilation (LEV) which captures the fumes at source before they enter the general environment and the breathing zone of workers.

One form of LEV used in welding is on-torch extraction in which the extraction system is either an integral part of the welding torch or is attached to it close to the arc area. Anecdotal evidence within the fabrication industry suggested that it is impossible to capture fume efficiently while maintaining weld metal integrity but research (see Bibliography entry [6]) has shown this not to be the case, certainly as far as weld metal porosity is concerned.

It has been presumed in the drafting of this document that appropriately qualified and experienced people would execute its provisions and interpret the results obtained.

INTERNATIONAL STANDARD **ISO 21904-3:2018(E)**

Health and safety in welding and allied processes — Requirements, testing and marking of equipment for air filtration —

Part 3: Determination of the capture efficiency of on-torch welding fume extraction devices

1 Scope

This document defines a laboratory method for measuring the welding fume capture efficiency of on-torch extraction systems. The procedure only prescribes a methodology, leaving selection of the test parameters to the user, so that the effect of different variables can be evaluated.

It is applicable to integrated on-torch systems and to systems where a discrete extraction system is attached to the welding torch close to the arc area. The methodology is suitable for use with all continuous wire welding processes, all material types and all welding parameters.

The method can be used to evaluate the effects of variables such as extraction flow rate, extract nozzle position, shielding gas flow rate, welding geometry, welding torch angle, fume emission rate, etc., on capture efficiency.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 15767, *Workplace atmospheres — Controlling and characterizing uncertainty in weighing collected aerosols*

ISO/IEC Guide 98 (all parts), *Uncertainty of measurement*

